

ordissimo

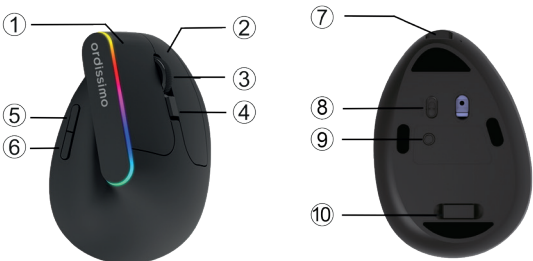
SOURIS ERGONOMIQUE VERTICALE SANS FIL

Mode d'emploi



User Manual

- | | | |
|---|--|---|
| ① Bouton clic gauche
Left click button
Linksklick-Taste
Pulsante di sinistra
Botón izquierdo
Linker Muisklik | ② Bouton clic droit
Right click button
Rechtsklick-Taste
Pulsante destro
Botón derecho
Rechter muisklik | ③ Molette
Scroll Wheel
Scrollrad
Ruota di Scroll
Rueda Scroll
Scrollwiel |
| ④ Sélecteur DPI
Switch DPI
DPI-Wähler
Selettore DPI
Selector DPI
DPI-selector | ⑤ Bouton suivant
Forward button
Vorlauftaste
Pulsante Avanti
Botón Adelante
Doorsturen knop | ⑥ Bouton retour
Backward button
Backward-Taste
Pulsante Indietro
Botón retroceder
Achteruitknop |
| ⑦ Port USB
USB port
USB-Anschluss
Porta USB
Puerto USB
USB-poort | ⑧ Bouton On/Off
On/Off switch
On/Off-Schalter
pulsante on/off
botón On/Off
aan/uit-knop | ⑨ Bouton Bluetooth
Bluetooth switch
Bluetooth Schalter
pulsante Bluetooth
botón Bluetooth
Bluetooth-knop |
| ⑩ Clé USB-Nano
USB Nano receiver
USB Empfänger
Ricevitore USB
Receptor USB
USB-ontvanger | | |



Mode d'emploi

Contenu de la boîte :

- La souris ergonomique
- Le câble USB, qui sert également à charger la souris
- Le «dongle» Nano USB, que vous trouverez fixé sous la souris au déballage.

Recharger la souris :

Branchez le câble USB sur l'un des ports USB de votre ordinateur.

Connectez l'autre extrémité du câble sur le port dédié dans le bas de votre souris. Laissez charger jusqu'à ce que le témoin de charge (LED) de la souris soit fixe.



Connecter la souris :

Insérez le Dongle Nano USB dans un des ports USB de votre ordinateur. Retournez la souris pour mettre le bouton d'allumage en position «On». Appuyez 3s sur clic gauche et droit en même temps. La connexion se fait et le curseur devrait se déplacer sur l'écran.

Bluetooth

Appuyez sur le bouton Bluetooth. La led clignote en rouge et s'éteint quand la souris est connectée.

Lumière RGB

Appuyez sur clic gauche, clic droit, et clic molette en même temps pendant 3s pour allumer ou éteindre les led RGB.



Istruzioni per l'uso

Contenuto della confezione:

- Il mouse ergonomico
- Il cavo USB, che può anche essere utilizzato per ricaricare il mouse
- Il Ricevitore Nano USB che trasmette le informazioni del computer al mouse

Ricaricare il mouse:

Collegare il cavo USB ad una delle porte USB del computer

Collegare l'altra estremità del cavo alla porta dedicata, situata nella parte inferiore del mouse. Lasciare caricare fino a quando l'indicatore di carica (LED) del mouse diventa verde.



Funzionamento del mouse:

Collegare il Ricevitore Nano USB a una delle porte USB del computer. Girare il mouse per spostare l'interruttore di accensione sulla posizione «On». Spostare il mouse e cliccare più volte. La connessione è stabilita, il cursore dovrebbe spostarsi sullo schermo.

Bluetooth

Premere il pulsante Bluetooth. Il LED lampeggia in rosso e si spegne quando il mouse è collegato.

Lumière RGB

Premere contemporaneamente il tasto sinistro, il tasto destro e la rotella di regolazione per 3s per accendere o spegnere i led RGB.



User Manual

Box contents:

- The ergonomic mouse
- The USB cable, which is also used to charge the mouse
- The USB Nano which sends information from your computer to the mouse.

Recharge the mouse:

Connect the USB cable to one of your computer's USB port.

Connect the other end of the cable to the dedicated port at your mouse's bottom. Allow to charge until the charging indicator (LED) on the mouse turns green.



Mouse operation:

Connect the USB Nano to one of your computer's USB ports. Turn the mouse over to push the ignition switch to the «On» position. Press left and right click 3s at the same time. The connection is made normally and the cursor should move on the screen.

Bluetooth

Press the Bluetooth button. LED flashes red and turns off when the mouse is connected.

Lumière RGB

Press left click, right click, and click wheel at the same time for 3s to turn on or off the RGB leds.



Manual de instrucciones

Encontrará tres elementos en la caja:

- El ratón ergonómico
- El cable USB, que también sirve para recargar el ratón
- El adaptador Nano USB, que envía las informaciones desde su ordenador al ratón

Recargar el ratón:

- 1 Conecte el cable USB en uno de los puertos USB de su ordenador.

Conecte la otra extremidad del cable en el puerto asignado en la parte inferior de su ratón. Deje que se cargue hasta que el indicador de carga (LED) del ratón se ponga verde.



Funcionamiento del ratón:

Conecte el adaptador Nano USB en uno de los puertos de su ordenador. Volte su ratón para mover el botón a la posición «On». Presiona el botón izquierdo y el derecho 3s al mismo tiempo. Presiona el botón izquierdo y el derecho 3s al mismo tiempo. La conexión se establece y el cursor debería desplazarse en la pantalla.

Bluetooth

Presiona el botón Bluetooth. El LED parpadea en rojo y se apaga cuando se conecta el ratón.

Lumière RGB

Presiona el botón izquierdo, el botón derecho y la rueda al mismo tiempo para que 3s encienda o apague los leds RGB.



Bedienungsanleitung

Inhalt des Kartons:

- Die ergonomische Maus
- USB-Kabel (ausschließlich für die Ladung der Maus!)
- USB Nano Receiver für die Datenübertragung zwischen Ihrem Computer und der Maus.

Maus aufladen:

Schließen Sie das USB-Kabel an einen der USB-Anschlüsse Ihres Computers an.

Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem dedizierten Anschluss an der Unterseite Ihrer Maus. Lassen Sie das Laden zu, bis die Ladeanzeige (LED) der Maus grün leuchtet.



Inbetriebnahme der Maus:

Schließen Sie das USB NanoReceiver an einen der USB-Anschlüsse Ihres Computers an. Drehen Sie die Maus, um den Zündschalter in die Position «On» zu bringen. Drücken Sie die linke und rechte Maustaste 3s gleichzeitig. Die Maus soll dann funktionsfähig sein.

Bluetooth

Drücken Sie die Bluetooth-Taste. Die LED blinkt rot und erlischt, wenn die Maus angeschlossen ist.

Lumière RGB

Drücken Sie gleichzeitig die linke Maustaste, die rechte Maustaste und das Klickrad für 3s, um die RGB-LEDs ein- oder auszuschalten.



Gebruiksaanwijzing

Inhoud van de doos:

- De ergonomische muis
- Een USB-kabel om de muis mee op te laden
- Een USB Nano-zender om informatie van uw computer naar de muis te sturen

De muis opladen:

- 1 Steek de USB-kabel in een van de USBpoorten van uw computer

Sluit het andere einde van de kabel aan op het daarvoor bestemde gaatje onder aan uw muis. Laat de lading toenemen totdat de oplaadindicator (LED) op de muis groen is.



Gebruik van de muis:

Steek de USB Nano-zender in een van de USB-poorten van uw computer. Draai de muis om de aan/uit-schakelaar in de «On»-stand te zetten. Druk links en rechts op 3s tegelijk. Er wordt contact gemaakt en de cursor zal op het scherm verschijnen.

Bluetooth

Druk op de Bluetooth-toets. De LED knippert rood en gaat uit als de muis wordt aangesloten.

Lumière RGB

Druk tegelijkertijd op de linker muisknop, de rechter muisknop en het klikwiel gedurende 3 seconden om de RGB-leds aan of uit te zetten.



Batterie Lithium

Votre souris ergonomique verticale ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. N'essayez pas d'ouvrir ou de désassembler votre souris ergonomique verticale, de retirer, d'écraser ou de perfore la batterie de votre souris ergonomique verticale ni de l'exposer à des températures élevées ou à des liquides. Le démontage de votre souris ergonomique verticale peut l'endommager ou vous blesser. La batterie lithium-ion de votre souris ergonomique verticale oit être entretenue ou recyclée par Ordissimo ou par un fournisseur de services agréé et éliminée séparément des déchets ménagers. Pour plus d'informations sur les batteries lithium-ion Ordissimo, visitez le site www.ordissimo.com

Informations d'élimination et de recyclage



Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez jeter votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, apportez-le à un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie lors de sa mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à s'assurer qu'il est recyclé de manière à protéger la santé humaine et l'environnement.

Déclaration de conformité de l'UE

Ordissimo SA déclare par la présente que cet appareil sans fil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive R&TTE. Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse www.ordissimo.com



Batterie al litio

Il vostro mouse verticale ergonomico non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di aprire o smontare il mouse verticale ergonomico o rimuovere, schiacciare o forare la batteria del mouse verticale ergonomico o esporlo a temperature o liquidi elevati. Lo smontaggio del mouse verticale ergonomico può danneggiarlo o causare lesioni. La batteria agli ioni di litio del mouse verticale ergonomico deve essere sottoposta a manutenzione o riciclata da Ordissimo o da un fornitore di servizi autorizzato e smaltita separatamente dai rifiuti domestici. Per informazioni sulle batterie agli ioni di litio Ordissimo, visitare il sito www.ordissimo.com

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio



Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e ai regolamenti locali, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali. La raccolta differenziata e il riciclaggio del prodotto e/o della batteria al momento dello smaltimento contribuisce a preservare le risorse naturali e garantisce che il riciclaggio avvenga in modo da proteggere la salute umana e l'ambiente.

Dichiarazione di conformità UE

Ordissimo dichiara che questo dispositivo wireless è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva R&TTE.

Una copia è disponibile all'indirizzo www.ordissimo.com



Lithium Battery

Your Ergonomic Vertical Mouse contains no user-serviceable parts. Don't attempt to open or disassemble your Ergonomic Vertical Mouse or remove, crush, or puncture the battery in your Ergonomic Vertical Mouse or expose it to high temperatures or liquids. Disassembling your Ergonomic Vertical Mouse may damage it or may cause injury to you. The lithium-ion battery in your Ergonomic Vertical Mouse should be serviced or recycled by Ordissimo or an authorized service provider, and disposed of separately from household waste. For information about Ordissimo lithium-ion batteries, go to www.ordissimo.com

Disposal and Recycling Information



The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

EU Compliance statement

Ordissimo hereby declares that this wireless device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive.

A copy is available at www.ordissimo.com



Batería de litio

Es ratón vertical ergonómico no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. No intente abrir o desmontar su Ratón Ergonómico Vertical ni retire, aplaste o perfore la batería de su Ratón Ergonómico Vertical ni la exponga a altas temperaturas o líquidos. El desmontaje de su ratón vertical ergonómico puede dañarlo o causarle lesiones. La batería de iones de litio de su ratón vertical ergonómico debe ser revisada o reciclada por Ordissimo o un proveedor de servicios autorizado, y eliminada por separado de la basura doméstica. Para obtener información sobre las baterías de iones de litio Ordissimo, visite www.ordissimo.com

Información sobre eliminación y reciclaje



El símbolo anterior significa que, de acuerdo con las leyes y normativas locales, su producto y/o su batería deben desecharse separadamente de la basura doméstica. Cuando este producto llegue al final de su vida útil, llévelo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. La recogida selectiva y el reciclaje de su producto y/o su batería en el momento de su eliminación ayudará a conservar los recursos naturales y garantizará que se reciclen de manera que se proteja la salud humana y el medio ambiente.

Declaración de conformidad con la UE

Ordissimo declara que este dispositivo inalámbrico cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva R&TTE.

Una copia está disponible en www.ordissimo.com



Lithium Battery

Ihre ergonomische vertikale Maus enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, Ihre ergonomische vertikale Maus zu öffnen oder zu zerlegen oder die Batterie Ihrer ergonomischen vertikalen Maus zu entfernen, zu zerquetschen oder zu durchbohren oder sie hohen Temperaturen oder Flüssigkeiten auszusetzen. Die Demontage Ihrer ergonomischen vertikalen Maus kann diese beschädigen oder zu Verletzungen führen. Der Lithium-Ionen-Akku Ihrer ergonomischen vertikalen Maus sollte von Ordissimo oder einem autorisierten Dienstleister gewartet oder recycelt und getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Informationen zu den Ordissimo Lithium-Ionen-Batterien finden Sie unter www.ordissimo.com

Disposal and Recycling Information



Dieses Symbol bedeutet, dass Ihr Produkt und/oder Ihre Batterie gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt sein Ende findet, bringen Sie es zu einer von den örtlichen Behörden benannten Sammelstelle. Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihres Produkts und/oder seiner Batterie zum Zeitpunkt der Entsorgung trägt dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass es auf eine Weise recycelt wird, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt.

EU-Konformitätserklärung

Ordissimo erklärt hiermit, dass dieses drahtlose Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der R&TTE-Richtlinie entspricht.

Eine Kopie ist verfügbar unter www.ordissimo.com



Lithium batterij

Uw Ergonomische Verticale Muis bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Probeer uw Ergonomische Verticale Muis niet te openen of te demonteren of de batterij in uw Ergonomische Verticale Muis te verwijderen, te verpletteren of te doorboren, of deze bloot te stellen aan hoge temperaturen of vloeistoffen. Het demonteren van uw Ergonomische Verticale Muis kan de Ergonomische Verticale Muis beschadigen of u verwonden. De lithium-ionbatterij in uw Ergonomische Verticale Muis moet worden onderhouden of gerecycled door Ordissimo of een erkende serviceprovider en gescheiden van het huisvuil worden verwijderd. Ga voor informatie over Ordissimo lithium-ionbatterijen naar www.ordissimo.com voor meer informatie over Ordissimo lithium-ionbatterijen.

Informatie over afvalverwerking en recycling



Het bovenstaande symbool betekent dat uw product en/of de batterij volgens de plaatselijke wet- en regelgeving gescheiden van het huisvuil moet worden afgevoerd. Als dit product aan het einde van zijn levensduur is gekomen, breng het dan naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt. Het gescheiden inzamelen en recyden van uw product en/of de batterij op het moment van verwijdering draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en zorgt ervoor dat het wordt gerecycled op een manier die de menselijke gezondheid en het milieu beschermt.

EU-conformiteitsverklaring

Ordissimo verklaart hierbij dat dit draadloze apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de R&TTE-richtlijn.

Een exemplaar is beschikbaar op www.ordissimo.com



ordissimo

www.ordissimo.com

ordissimo

SOURIS ERGONOMIQUE VERTICALE SANS FIL

Type	Wireless Vertical Mouse
Version	Optical Engine
Resolution	800/1200/1600/2400/4000 DPI
Battery included	500mA built-in Li-On
Working Voltage	5 V
Receiver port	USB Nano
Product size	115 x 80,7 x 75,2 mm



Ergonomic Design



2.4 G & BT Wireless



500mA built-in battery



800 upto 4000 DPI Shift



RGB light

art0425